FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

78 — 15

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM… DU CA…

Province: Of Ontario — District No.: 78 West Hamilton — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur No.: 20 — in / dans: Hamilton City Ward 4 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: James W Aitchison — Enumerator. / Recenseur.: June 23rd

Page 28

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, boarder(s) or inst. inmates. Nom de chaque personne dans la famille, le bolonge ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Indian reserve, census district or Indian village. Street and house number if in cities, towns or villages. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de subdivision pour la campagne. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if born a British subject or alien. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origin, or tribal origin. Origine ou race de la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou ouvrier ou principal, échantillon ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Write "Yes" opposite the name of each person in the family who is a wage-earner. Mettre un "oui" en face du nom de chaque personne de la famille qui est employée.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. Semaines employées en 1910 à l'occupation principale.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. Semaines employées en 1910 à un autre emploi.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'occupation principale.	If away from home, state province or country. Si absent, indiquer la province ou le pays.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Total des gages en 1910 pour l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Total des gages en 1910 pour autres emplois.	Date of employment by the hour, week or month. Date de l'emploi par heure, semaine ou mois.	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance (in cents per year). Coût de l'assurance (en sous par année).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue généralement parlée.	Can speak English. Peut parler l'anglais.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.	INFIRMITY. INFIRMITÉ.
Dwellings. Demeures	Families. Familles ou ménages	Name of each person whose usual place of abode on June 1st, 1911, was with the family to which he or she belongs. Nom de chaque personne dans la famille, le bolonge ou l'institution.	Place of habitation. Lieu de domicile.	Sex. Sexe.	Relationship to head of family. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origin or tribe. Origine ou race de la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation. Emploi principal ou métier.	Other occupation. Emploi supplémentaire ou ouvrier ou principal, échantillon ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Were employed for wages during the year. Mentionner ici les personnes qui ont travaillé à gages durant l'année.	Number of weeks employed at each. Nombre de semaines employées en 1910 à chacun.	Number of months at other work. Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi.	Hours per day. Heures de travail par jour.	Name of province or country. Nom de la province ou du pays.	Total earnings. Gages totaux.	Earnings not included in column 26. Gages non compris dans la colonne 26.	Date of last payment. Date de la dernière paie.	Amount. Montant.	For sickness or accident. Contre accidents ou maladies.	Cost per week or month. Coût par semaine ou par mois.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue généralement parlée.	Can speak English. Peut parler l'anglais.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		Garvie George	136 Peter St	M	Son	S	March	1904	7	O				Canadian	Methodist	None																							
		" Colin	136 " "	M	Son	S	May	1906	5	O				Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	Eng				
		" Elvina	136 " "	F	Daughter	S	April	1908	3	O				Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	Eng				
		" Minnie	136 " "	F	Daughter	S	Aug	1910	11/12	O				Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	Eng				
311	311	McColl John	782 Locke St N	M	Head	M	Oct	1858	52	Scotland				Scotch	Canadian	Engineer			No	Yes	No	Railway	52		10		1000					Yes	Yes	Eng				
		" Bertha	78 " "	F	Wife	M	March	1867	44	O				Irish	Canadian	None																	Yes	Yes	Eng				
		" Jennie	78 " "	F	Daughter	S	Jan	1902	8	O				Scotch	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	Eng				
		Anderson Mary	78 " "	F	Mother-in-law	W	March	1840	71	USA				Irish	Canadian	Anglican	None															10	Yes	Yes	Eng				
312	312	Soper Herbert	80 Locke St N	M	Head	M	June	1870	36	O				English	Canadian	Methodist	Last Maker		No	Yes	No	Loft	52		6d		750					Yes	Yes	Eng				
		" Gertrude	80 " "	F	Wife	M	Sept	1880	30	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Phillis	80 " "	F	Daughter	S	May	1906	5	O				English	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Beatrice	80 " "	F	Daughter	S	Dec	1908	2	O				English	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
313	313	McFarlane Carew	82 " "	M	Head	M	Dec	1846	64	O				English	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Mennel	82 " "	F	Wife	M	April	1869	42	Germany				German	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Alexander	82 " "	M	Son	S	May	1893	18	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Donald	82 " "	M	Son	S	Dec	1898	12	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Marie	82 " "	F	Daughter	S	April	1896	15	O				Scotch	Canadian	Methodist	None															10	Yes	Yes	Eng				
		" Alexander	82 " "	M	Worker	M	Aug	1842	68	O				Scotch	Canadian	Methodist	Blacksmith		No	Yes	No	Shop	52		6d		700				10	Yes	Yes	Eng				
		" Elizabeth	82 " "	F	Aunt	M	Dec	1847	63	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
314	314	Burrows John	84 " "	M	Head	M	Jan	1827	84	O				English	Canadian	Methodist	Conductor		No	Yes	No	Railway	52		6d		960		3000		6500	Yes	Yes	Eng				
		" Minnie	84 " "	F	Wife	M	Oct	1878	33	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	Eng				
		" Lily	84 " "	F	Daughter	S	Dec	1894	16	O				English	Canadian	Methodist	None															10	Yes	Yes	Eng				
315	315	Whitelock Ruth	86 " "	F	Head	W	May	1865	46	England				English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	Eng				
		" Charles	86 " "	M	Son	S	Jan	1890	15	O				English	Canadian	Presbyterian	Salesman		No	Yes	No	Store	52		54		300					Yes	Yes	Eng				
		" Laura	86 " "	F	Daughter	S	June	1892	15	O				English	Canadian	Presbyterian	None															10	Yes	Yes	Eng				
		" William	86 " "	M	Son	S	July	1901	9	O				English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	Eng				
		Salisbury Alice	86 " "	F	Sister	S	Oct	1870	40	England				English	Canadian	Presbyterian	Laundress		No	Yes	No	Laundry	52		54		Y		1000		4500	Yes	Yes	Eng				
		" Mary	86 " "	F	Sister	S	June	1862	48	England				English	Canadian	Anglican	Laundress		No	Yes	No	Laundry	52		54		Y					Yes	Yes	Eng				
316	316	Buscombe Richard	88 " "	M	Head	M	Dec	1854	56	England				English	Canadian	Anglican	Bricklayer		No	Yes	No	on House Building	25		60		1000					Yes	Yes	Eng				
		" Frances	88 " "	F	Wife	M	Sept	1854	56	USA				English	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	Eng				
		" Richard	88 " "	M	Son	S	May	1880	31	O				English	Canadian	Anglican	Upholsterer		No	Yes	No	Shop	50		54		650					Yes	Yes	Eng				
		" Frank	88 " "	M	Son	S	Nov	1883	27	O				English	Canadian	Anglican	Upholsterer		No	Yes	No	Shop	50		46		650					Yes	Yes	Eng				
		" Annie	88 " "	F	Daughter	S	Sept	1888	22	O				English	Canadian	Anglican	Tailoress		No	Yes	No	Shop	52		54		350					Yes	Yes	Eng				
		" Irene	88 " "	F	Daughter	S	Dec	1890	20	O				English	Canadian	Anglican	Tailoress		No	Yes	No	Shop	52		54		350					Yes	Yes	Eng				
317	317	Grady Martin	94 " "	M	Head	W	Jan	1838	73	Ireland				English	Canadian	R Catholic	Marble Cutter			Yes	No	Yes	Marble Works										Yes	Yes	Eng				
318	318	Slater Charles	63 Rosamond St	M	Head	W	Aug	1848	62	England				English	Canadian	Anglican	Shoemaker			Yes	No	Yes	Shop										Yes	Yes	Eng				
		" William	63 " "	M	Son	S	June	1884	26	O				English	Canadian	Anglican	Shoemaker		No	Yes	No	Shop	52		54		550					Yes	Yes	Eng				
		" James	63 " "	M	Son	S	Aug	1887	21	O				English	Canadian	Anglican	Piano Maker		No	Yes	No	Factory	52		60		650					Yes	Yes	Eng				
		" Susie	63 " "	F	Daughter	S	Oct	1891	19	O				English	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	Eng				
		" Edith	63 " "	F	Daughter	S	Dec	1898	12	O				English	Canadian	Anglican	None															10	Yes	Yes	Eng				
319	319	Jackson James	61 " "	M	Head	M	Feb	1864	47	USA				American	Canadian	Presbyterian	Metal Polisher		No	Yes	No	Foundry	48		60		600					Yes	Yes	Eng				
		" Margaret	61 " "	F	Wife	M	March	1863	48	O				English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	Eng				
		" Nellie	61 " "	F	Daughter	S	Sept	1893	17	USA				American	Canadian	Presbyterian	Saleswoman		No	Yes	No	Novelty store	52		54		275					Yes	Yes	Eng				
		" Cora	61 " "	F	Daughter	S	June	1896	15	USA				American	Canadian	Presbyterian	None															10	Yes	Yes	Eng				
		Hanes Jacob	61 " "	M	Boarder	M	June	1867	43	O				English	Canadian	Presbyterian	Metal Polisher		No	Yes	No	Foundry	48		60		600					Yes	Yes	Eng				
		" Mattie	61 " "	M	Nephew	S	Aug	1891	19	O				English	Canadian	Presbyterian	Shipper		No	Yes	No	Factory	52		54		Y					Yes	Yes	Eng				
		" Gordon	61 " "	M	Nephew	S	July	1894	16	O				English	Canadian	Presbyterian	None															10	Yes	Yes	Eng				
320	320	Bambrick Charles	134 Peter St	M	Head	M	Aug	1879	31	O				English	Canadian	Presbyterian	Tailor		No	Yes	No	Shop	52		60		780					Yes	Yes	Eng				
		" Emma	134 " "	F	Wife	M	Sept	1881	29	O				English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	Eng				
		" Harold	134 " "	M	Son	S	Nov	1900	10	O				English	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				

50